



ДОПОЛНЕНИЕ К СОГЛАШЕНИЮ ОБ ОБЩЕСТВЕННЫХ СЛУЖБАХ СВЯЗИ
МЕЖДУ
МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ПОДВИЖНОЙ СПУТНИКОВОЙ СВЯЗИ
И
IRIDIUM SATELLITE LLC

ДОПОЛНЕНИЕ К СОГЛАШЕНИЮ ОБ ОБЩЕСТВЕННЫХ СЛУЖБАХ СВЯЗИ
МЕЖДУ
МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ПОДВИЖНОЙ СПУТНИКОВОЙ СВЯЗИ
И
IRIDIUM SATELLITE LLC

Настоящее Дополнение заключено и вступает в силу («Дата вступления в силу») между следующими сторонами:

- (1) **Международная организация подвижной спутниковой связи** («Организация») — межправительственная организация, учрежденная в соответствии с Конвенцией о Международной организации подвижной спутниковой связи 1976 года с поправками, штаб-квартира которой находится по адресу: 4 Albert Embankment, Lambeth, London, SE1 7SR; и
- (2) **Iridium Satellite LLC** («Компания») — компания, зарегистрированная в соответствии с законодательством штата Делавэр, США, с главным офисом по адресу: 1750 Tysons Boulevard Suite 1400, McLean, Virginia, USA 22102.

Организация и Компания совместно именуются «Стороны», а по отдельности – «Сторона».

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО:

1. Стороны заключили Соглашение об общественных службах связи от 12 марта 2019 года («Соглашение»);
2. Ассамблея Сторон Международной организации подвижной спутниковой связи (IMSO) на своей двадцать девятой сессии согласовала определение понятия обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажор) (IMSO A 29/23, пункт 11.9.1) и предложила Генеральному директору приступить к подписанию дополнения к Соглашению с целью включения указанного определения (IMSO A 29/23, пункт 11.11.4).

ИСХОДЯ ИЗ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО, принимая во внимание взаимные договоренности, содержащиеся в настоящем документе, и с намерением принять на себя юридические обязательства, Стороны договорились о нижеследующем:

1 Включение определения обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажор)

В раздел 1.1 (Определения) Соглашения вносятся следующие изменения:

Между определениями «Сообщения о бедствии и безопасности» и «ГМССБ» добавить следующее определение обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажор):

Понятие «**Обстоятельства непреодолимой силы (форс-мажор)**» означает любые непредвиденные и непредотвратимые природные явления или иные обстоятельства, которые возникают по причинам, не зависящим от воли Сторон, не по вине или из-за халатности Сторон.»

2 Подтверждение остальных условий

За исключением случаев, прямо предусмотренных настоящим Дополнением, все остальные условия и положения Соглашения остаются без изменений и сохраняют полную юридическую силу.

В ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО, нижеподписавшиеся, будучи должным образом уполномоченными на то своими соответствующими Сторонами, подписали настоящее Дополнение в двух экземплярах, каждый на английском языке, оба текста имеют одинаковую юридическую силу. Настоящее Дополнение является неотъемлемой частью Соглашения.

Подписано от имени:

Подписано от имени:

**МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ПОДВИЖНОЙ СПУТНИКОВОЙ СВЯЗИ**

IRIDIUM SATELLITE LLC

Лоран Паренте (Laurent Parenté)
Генеральный директор

Тим Ласт (Tim Last)
Исполнительный вице-президент
Отдел продаж и маркетинга